



Dokument s plenarne sjednice

A8-0058/2018

6.3.2018

PREPORUKA

o nacrtu odluke Vijećao otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru
ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ
(14423/2017 – C8-0447/2017 – 2017/0241(NLE))

Odbor za ribarstvo

Izvjestitelj: João Ferreira

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ	8
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	12
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU	13

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o nacrtu odluke Vijeća o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ
(14423/2017 – C8-0447/2017 – 2017/0241(NLE))**

(Suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir nacrt odluke Vijeća (14423/2017),
 - uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ¹,
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 43. i člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C8-0447/2017),
 - uzimajući u obzir svoju nezakonodavnu rezoluciju od ...² o nacrtu odluke,
 - uzimajući u obzir članak 99. stavke 1. i 4. te članak 108. stavak 7. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za ribarstvo i mišljenje Odbora za razvoj (A8-0058/2018),
1. daje suglasnost otkazivanju Sporazuma;
 2. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Unije Komorâ.

¹ SL L 290, 20.10.2006., str 7.

² Usvojeni tekstovi od tog datuma, P8_TA(0000)0000.

OBRAZLOŽENJE

Unija Komorâ (Komori) skup je triju glavnih otoka koji se nalaze u zapadnom Indijskom oceanu, istočno od afričke obale. U komorsko otočje, koje je neovisno od 1975., ubraja se i četvrti otok, Mayotte, koji se odlučio za ostanak pod francuskim suverenitetom.

Prema podacima iz 2013. Komori broje oko 734 000 stanovnika. S obzirom na povijesni kontekst, političku nestabilnost i poteškoće u pristupu resursima Komori pripadaju najmanje razvijenim zemljama, s gospodarstvom koje uvelike ovisi o inozemnim potporama i tehničkoj pomoći.

Ribarstvo je drugi po važnosti gospodarski sektor u toj zemlji, odmah nakon poljoprivrede, te se smatra strateškim prioritetom. Zaslužno je za 10 % radnih mjeseta i 8 % BDP-a (podaci za 2013.). Međutim, te brojke odaju da sektor gubi na važnosti u pogledu zapošljavanja i gospodarstva, što je posljedica njegove osjetljivosti na vanjske čimbenike. Sve su domaće aktivnosti (koje obuhvaćaju 8 000 ribara) artizanalne prirode i malih razmjera te podrazumijevaju korištenje malih plovila od staklenih vlastana duljine od 6 do 7 metara, snage ne veće od 25 KS i opremljenih vrlo primitivnim tehničkim sredstvima, ili pak kanua bez motora.

Procijenjeni iskoristivi stokovi u isključivom gospodarskom pojasu Unije Komorâ koji su u znatnoj većini velike pelagične ribe (tuna i sabljarka) iznose 33 000 tona godišnje, a godišnji ulov lokalnih ribara otprilike 16 000 tona. Preostale količine ribe love inozemne industrijske flote koje iskrcavaju ulov na drugim lokacijama. Prerada ribe također se obavlja izvan Komorâ, uključujući ulove lokalne flote.

Bilateralni odnosi u području ribarstva između Europske unije (i njezinih prethodnica) i Komorâ datiraju iz 1988. Od 2006. pak njihovi su odnosi uređeni Sporazumom o partnerstvu u sektoru ribarstva, čiji finansijski doprinos ima dvije zasebne komponente: pristup ribolovnim resursima i sektorsku potporu razvoju lokalnih kapaciteta.

Sporazum koji se razmatra u ovom izvješću obuhvaća ukupni finansijski doprinos u iznosu od 1 845 750 EUR, od čega je oko 49 % namijenjeno za sektorskiju potporu. Tim je Sporazumom omogućena dodjela 45 dozvola za tunolovce plivaričare i 25 dozvola za plovila s površinskim parangalima (podijeljeno između Španjolske, Francuske i Portugala). U Sporazumu se također navodi obveza da se plovila EU-a koja djeluju na temelju Sporazuma služe minimalnim brojem komorskih članova posade te klauzula o isključivosti u pogledu vrsta koje se love.

Unatoč uvjetima utvrđenim Sporazumom i Protokolom koji iz njega proizlazi, njihova je realizacija naišla na niz prepreka, prije svega piratstvo, što je dovelo do neiskorištanja navedenih dozvola za ribolov. U isto je vrijeme sudjelovanje Komorâ u aktivnostima kojima se krši Uredba o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu, odnosno u omogućavanju da plovila koja obavljaju takav ribolov zamijene zastavu, dovelo do toga da EU u listopadu 2015. pošalje obavijest Uniji Komorâ o mogućnosti da je se označi kao nekooperativnu zemlju, što je naposljetku i učinjeno u svibnju i lipnju 2017. (dodjelom „crvenog kartona“).

S obzirom na izostanak reakcije nadležnih komorskih tijela tijekom čitavog tog postupka, Komisija i Vijeće predlažu otkazivanje tog Sporazuma.

Iako se izvjestitelj općenito slaže s otkazivanjem, smatra da je važno obratiti pozornost na sljedeća dva pitanja: vrlo nestabilnu društvenu situaciju na Komorima i određene ocjene koje su donijela tijela UN-a, a u kojima se kritizira položaj moći EU-a u sklapanju sporazumâ i utvrđivanju cijene ribe (plaćanje ispod procijenjene veleprodajne cijene za tunu) te se navodi da sporazumi o partnerstvu nisu ispunili svoj cilj u pružanju potpore razvoju lokalne industrije.

Izvjestitelj bi stoga želio naglasiti da u gotovo trideset godina tijekom kojih su na snazi sporazumi EU-a s Komorima o ribarstvu, koji su uključivali element suradnje i potpore sektorskemu razvoju u toj zemlji, nije bilo moguće postići konkretnije rezultate u razvoju sektora ribarstva na Komorima, među ostalim i u pogledu kapaciteta za praćenje i nadzor, znanstvenog razvoja ili tehničkog ospozobljavanja ribara i promatrača.

Ta ocjena podrazumijeva da se u kontekstu ove rezolucije iznesu prijedlozi kojima bi se moglo doprinijeti dalnjem pružanju potpore razvoju i poboljšanju uvjeta za ribolov na Komorima te povezanih aktivnosti, kao i povećanju kvalitete života ribara i ribarskih zajednica.

U aktualnom kontekstu nastavka suradnje između EU-a i Komorâ, prvenstveno u području razvojne politike, važno je da se politika EU-a i njegovih država članica prema toj zemlji usredotoči na komorske strateške prioritete, među kojima je sektor ribarstva središnji element. EU bi stoga trebao nastaviti s promicanjem prijenosa sredstava kojima bi se omogućilo da Komori među ostalim:

- poboljšaju sustav administracije i upravljanja ribarstvom s pravnog stajališta te u pogledu institucionalnog okvira, izgradnje kapaciteta ljudskih resursa (ribari, znanstvenici, inspektori i ostali) te komercijalne i kulturne vrijednosti komorskih tradicionalnih alata i riba;
- razviju vlastite kapacitete za praćenje i istraživanje, zaštitu obale, inspekcije i nadzor te kontrolu kvalitete;
- stvore ili obnove objekte za hlađenje, distribuciju i preradu ribe;
- izgrade i osnaže infrastrukturu za iskrcaj i sigurnost u lukama i pristaništima;
- promiču obnovu flote za mali ribolov u pogledu sigurnosti, vremena provedenog na moru te ribolovnog kapaciteta.

Izvjestitelj smatra da sporazumi o održivom ribarstvu koje EU sklapa s trećim zemljama trebaju biti od uzajamne koristi i davati prednost jačanju suverenosti trećih zemalja nad vlastitim ribarstvom, razvoju povezanih gospodarskih aktivnosti i zaštiti morskih resursa, ribarskih zajednica i radnika. Razvoj, a ne iscrpljivanje resursa, najučinkovitiji i najpravedniji je način za suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova.

Izvjestitelj usto traži da se Europski parlament odmah obavješćuje o svakom razvoju događaja u ovom postupku.

21.2.2018

MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ

upućeno Odboru za ribarstvo

o Prijedlogu odluke Vijeća o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između
Europske zajednice i Unije Komorâ
(14423/17 – C8-0447/2017 – 2017/0241(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Norbert Neuser

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani ribolov (ribolov NNN) u širokoj je mjeri prepoznat kao velik ekološki, gospodarski i društveni problem koji predstavlja veliku prijetnju morskim ekosustavima, stavlja u nepovoljan položaj odgovorne ribare i narušava tržiste plodova mora. Suzbijanje ribolova NNN postalo je glavni način za postizanje održivog upravljanja ribarstvom na svjetskoj razini.

Zemlje u razvoju posebno su osjetljive na nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani ribolov. Te su zemlje obično na udaru ribolova NNN zbog ograničenih kapaciteta za kontrolu vlastitih vodam i nadzor nad njima, što dodatno destabilizira upravljanje njihovim ribarstvom. Loše upravljanje i raširen ribolov NNN obično idu ruku pod ruku. Naposljetku, ribolovom NNN zemljama u razvoju oduzimaju se prihodi i hrana.

Niz međunarodnih instrumenata čini osnovu za borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova. Oni se podudaraju u primarnoj odgovornosti obalne države da jamči da se ribolovne aktivnosti u njezinim vodama odvijaju u skladu sa zakonodavnim propisima, čime se ne dovodi u pitanje obveza država zastava da postupaju s dužnom pažnjom.

Borba protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova također je prioritet i u planu razvojne suradnje, kako je pokazano u cilju održivoga razvoja br. 14 o očuvanju i održivom korištenju oceana, mora i morskih resursa za održiv razvoj. U cilju održivog razvoja br. 14, podcilju 4. poziva se na okončanje prekomjernog izlova, ribolova NNN i štetnih ribolovnih praksi.

Usto je Europski parlament u brojnim rezolucijama dosljedno isticao potrebu za dalnjim djelovanjem protiv svih oblika ribolova NNN. U tom je kontekstu Europska unija donijela

Uredbu (EZ) br. 1005/2008 („Uredba o ribolovu NNN”), kojom je obuhvaćena procedura u više koraka, uključujući dijalog, za postupanje s državama koje ne surađuju.

Izvjestitelj je zadovoljan objašnjenjima Komisije o primjeni procedure za treće države koje ne surađuju u okviru Uredbe o ribolovu NNN na Komore i stoga podupire prijedlog da se otkaže sporazum o ribarstvu s tom zemljom.

Unatoč tome izvjestitelj se zalaže za nastavak političkog dijaloga s komorskim vlastima koji bi doveo do unapređenja upravljanja ribarstvom u toj zemlji. Izvjestitelj se također zalaže za preusmjeravanje pomoći koju je ta zemlja primala u druge finansijske instrumente Unije kako stanovništvo ne bi ispaštalo zbog takvoga stanja.

Odbor za razvoj poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči Parlamentu davanje suglasnosti za Prijedlog odluke Vijeća o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Odluka Vijeća o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ, donesenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1563/2006 od 5. listopada 2006.
Referentni dokumenti	14423/2017 – C8-0447/2017 – COM(2017)0556 – 2017/0241(NLE)
Nadležni odbor	PECH
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE 15.1.2018
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Norbert Neuser 11.12.2017
Razmatranje u odboru	25.1.2018
Datum usvajanja	20.2.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 19 -: 1 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Mireille D'Ornano, Nirj Deva, Doru-Claudian Frunzulică, Enrique Guerrero Salom, Maria Heubuch, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Arne Lietz, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Cristian Dan Preda, Lola Sánchez Caldentey, Eleftherios Synadinos, Eleni Theocharous, Paavo Väyrynen, Bogdan Brunon Wenta, Anna Záborská, Željana Zovko
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Thierry Cornillet, Paul Rübig, Rainer Wieland

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

19	+
ALDE	Thierry Cornillet, Paavo Väyrynen
ECR	Nirj Deva, Eleni Theocharous
EFDD	Mireille D'Ornano
GUE/NGL	Lola Sánchez Caldentey
PPE	Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Cristian Dan Preda, Paul Rübig, Bogdan Brunon Wenta, Rainer Wieland, Anna Záborská, Željana Zovko
S&D	Doru-Claudian Frunzulică, Enrique Guerrero Salom, Arne Lietz, Norbert Neuser, Vincent Peillon
VERTS/ALE	Maria Heubuch

1	-
NI	Eleftherios Synadinos

0	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Odluka Vijeća o otkazivanju Sporazuma o partnerstvu u sektoru ribarstva između Europske zajednice i Unije Komorâ, donesenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1563/2006 od 5. listopada 2006.	
Referentni dokumenti	14423/2017 – C8-0447/2017 – COM(2017)0556 – 2017/0241(NLE)	
Datum savjetovanja / zahtjeva za odobrenje	18.12.2017	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 15.1.2018	
Odbori koji daju mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE	BUDG 15.1.2018
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	BUDG 9.10.2017	
Izvjestitelji Datum imenovanja	João Ferreira 13.10.2017	
Razmatranje u odboru	28.11.2017	24.1.2018
Datum usvajanja	27.2.2018	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	20 0 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Clara Eugenia Aguilera García, Alain Cadec, David Coburn, Linnéa Engström, João Ferreira, Sylvie Goddyn, Mike Hookem, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Liadh Ní Riada, Ulrike Rodust, Annie Schreijer-Pierik, Remo Sernagiotto, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Norbert Erdős	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Liliana Rodrigues	
Datum podnošenja	6.3.2018	

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

20	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Peter van Dalen, Remo Sernagiotto, Ruža Tomašić
ENF	Sylvie Goddyn
GUE/NGL	João Ferreira, Liadh Ní Riada
PPE	Alain Cadec, Norbert Erdős, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Liliana Rodrigues, Ulrike Rodust, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Linnéa Engström

0	-

2	0
EFDD	David Coburn, Mike Hookem

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani